

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων (5. Khuddaka Nikāya)

02. Η διδασκαλία σε στίχους (02. Dhammapadapāḷi)

21. Το κεφάλαιο για ποικίλα (21. Paṭiṣaṭṭhapaṇṇāsa)

[Dhp 290-305, PTS 43-44]



PaliVerse

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων

02. Η διδασκαλία σε στίχους

21. Το κεφάλαιο για ποικίλα

- 290.** Αν με την απάρνηση της μικρής ευτυχίας, βλέπει κανείς άφθονη ευτυχία·
ας απαρνηθεί τη μικρή ευτυχία ο σοφός, βλέποντας την άφθονη ευτυχία.
- 291.** Προκαλώντας δυστυχία σε άλλους, ποθεί ευτυχία για τον εαυτό του·
συνδεδεμένος με τη σύσφιξη δεσμού έχθρας, αυτός δεν απελευθερώνεται από
την έχθρα.
- 292.** Αυτό που πρέπει να γίνει εγκαταλείπεται, αυτό που δεν πρέπει όμως γίνεται·
αυτών των αλαζόνων και αμελών, οι νοητικές διαφθορές αυξάνονται.
- 293.** Αυτών που η μνήμη επί του σώματος είναι καλά ξεκινήμενη, πάντα·
αυτοί δεν κάνουν αυτό που δεν πρέπει, σε αυτό που πρέπει με ακατάπαυστη
προσπάθεια·
των μνημόνων, αυτών με πλήρη επίγνωση, οι νοητικές διαφθορές
εξαφανίζονται.
- 294.** Σκοτώνοντας μητέρα και πατέρα, και δύο βασιλιάδες της πολεμικής κάστας·
σκοτώνοντας βασίλειο μαζί με τον ακόλουθό του, χωρίς ταραχή προχωρά ο
βραχμάνος.
- 295.** Σκοτώνοντας μητέρα και πατέρα, και δύο βασιλιάδες της βραχμανικής
κάστας·
σκοτώνοντας την τίγρη ως πέμπτο, χωρίς ταραχή προχωρά ο βραχμάνος.
- 296.** Πλήρως αφυπνισμένοι ξυπνούν, πάντα οι μαθητές του Γκόταμα·
αυτοί που την ημέρα και τη νύχτα, συνεχώς έχουν τη μνήμη στραμμένη στον
Βούδα.
- 297.** Πλήρως αφυπνισμένοι ξυπνούν, πάντα οι μαθητές του Γκόταμα·
αυτοί που την ημέρα και τη νύχτα, συνεχώς έχουν τη μνήμη στραμμένη στη
Διδασκαλία.
- 298.** Πλήρως αφυπνισμένοι ξυπνούν, πάντα οι μαθητές του Γκόταμα·
αυτοί που την ημέρα και τη νύχτα, συνεχώς έχουν τη μνήμη στραμμένη στην
Κοινότητα.
- 299.** Πλήρως αφυπνισμένοι ξυπνούν, πάντα οι μαθητές του Γκόταμα·
αυτοί που την ημέρα και τη νύχτα, συνεχώς έχουν τη μνήμη επί του σώματος.
- 300.** Πλήρως αφυπνισμένοι ξυπνούν, πάντα οι μαθητές του Γκόταμα·
αυτοί που την ημέρα και τη νύχτα, ο νους τους χαίρεται στη μη βία.

- 301.** Πλήρως αφυπνισμένοι ξυπνούν, πάντα οι μαθητές του Γκόταμα·
αυτοί που την ημέρα και τη νύχτα, ο νους τους χαίρεται στην ανάπτυξη.
- 302.** Δύσκολη η αναχώρηση, δύσκολη η ευχαρίστηση, δύσκολη η διαμονή, τα σπίτια
είναι οδυνηρά·
Οδυνηρή η συγκατοικία με ανόμοιους, οδυνηρός ο ταξιδιώτης που
ακολουθείται από τη δυστυχία·
Για αυτό ας μην είναι κανείς ταξιδιώτης, ούτε ας ακολουθείται από τη
δυστυχία.
- 303.** Πιστός, τέλειος στην ηθική, προικισμένος με φήμη και πλούτη·
όποια περιοχή κι αν επισκέπτεται, εκεί ακριβώς χαίρει ευσέβειας.
- 304.** Οι γαλήνιοι λάμπουν από μακριά, όπως το όρος Χιμαβάντα·
οι μη γαλήνιοι εδώ δεν φαίνονται, όπως βέλη ριγμένα τη νύχτα.
- 305.** Μόνος να κάθεται, μόνος να κοιμάται, μόνος να περπατά χωρίς λήθαργο·
Μόνος δαμάζοντας τον εαυτό του, στην άκρη του δάσους θα ευφραινόταν.

Τέλος του κεφαλαίου των διαφόρων, εικοστό πρώτο.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 5. Η συλλογή των μικρών κειμένων. 02. Η διδασκαλία σε στίχους. 21. Το κεφάλαιο για ποικίλα έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org